

L-GAV – gut für alle
CCNT – bonne pour tous
CCNL – bene per tutti



21

Rapporto annuale

della commissione di
sorveglianza per il CCNL
www.ccnl.ch

Il CCNL nel settore alberghiero e della ristorazione svizzero: bene per tutti

L'industria alberghiera e della ristorazione, che conta più di 200'000 lavoratori e circa 30'000 aziende, figura fra i maggiori settori della Svizzera. Per promuovere i propri interessi, circa il 17 % di tutti i lavoratori è associato a Hotel & Gastro Union, Unia o Syna. L'90% di tutti i datori di lavoro appartiene a una delle associazioni GastroSuisse, HotellerieSuisse e Swiss Catering Association (SCA). I loro organi decisionali, nell'estate del 2020, hanno deciso di presentare al Consiglio federale la domanda di proroga di altri due anni della dichiarazione di obbligatorietà generale (DOG) per il contratto collettivo nazionale di lavoro. Il Consiglio federale ha approvato la proroga della DOG per cui l'attuale CCNL è valido sino alla fine del 2022 e ha carattere obbligatorio generale (DOG) per il contratto collettivo nazionale di lavoro.

E con questo l'industria alberghiera e della ristorazione suggella la stabilità di una partnership sociale che dura ormai da oltre 40 anni. Il CCNL assicura condizioni quadro eque e unitarie e condizioni d'impiego al passo coi tempi. Inoltre promuove la professionalizzazione, sostenendo in misura determinante le formazioni e i perfezionamenti. Attraverso queste misure, le parti sociali consolidano la competitività del settore alberghiero e della ristorazione svizzero. Fedeli al motto «dal settore per il settore», gettano le basi per un successo duraturo e garantiscono una qualità elevata.

Contenuto

2–4

Editoriale

15–22

Formazioni e perfezionamenti
sostenuti dal CCNL

5–7

Le prestazioni annuali in
sintesi

23–25

Progetti completati e in corso

8–14

Esecuzione del contratto

26–28

Organo esecutivo del contratto
collettivo nazionale di lavoro

Editoriale

Una luce in fondo al tunnel!

Il 2021 è iniziato come era finito l'anno precedente, con ristoranti, bar, club ecc. tutti chiusi. Solo il 19 aprile 2021, i ristoranti hanno potuto riaprire i déhors, con alcune restrizioni (obbligo di mascherina, numero limitato di persone al tavolo ecc.), ma per molte ristoratrici e ristoratori purtroppo non era una soluzione economicamente praticabile.

Il 31 maggio 2021 i ristoranti hanno potuto riaprire anche all'interno e riprendere un'attività più o meno normale, seppure dovendo rispettare norme dispendiose. Dopo il lungo periodo di chiusura, molti datori di lavoro e dipendenti erano comunque felici di poter ritornare alla quotidianità lavorativa. Ulteriori allentamenti delle misure sono seguiti in estate, ma nel contempo è stato introdotto l'obbligo del certificato che imponeva ai ristoratori l'onere dei controlli. Malgrado il forte incremento dei casi registrato in autunno, questo ha consentito di evitare una nuova chiusura delle aziende del settore. Anche bar e club hanno potuto riaprire, ma con la regola del 2G+ (dal tedesco geimpft, vaccinato, e genesen, guarito), il che ha trattenuto molti dal farlo.

La variante Omicron, ormai dominante, si è dimostrata molto contagiosa, ma con sintomi più lievi, un carico sopportabile per il sistema sanitario e una bassa mortalità. Ciò ha permesso di sospendere il 17 febbraio 2022 le restrizioni che inizialmente si prevedeva di mantenere fino alla fine del mese di marzo 2022. In Svizzera le aziende del settore della ristorazione sono state così esentate da tutte le disposizioni anti-covid-19 e hanno potuto riprendere a lavorare come prima della pandemia. Alleluia!

Esecuzione del contratto

Durante il lockdown, fino al 31 maggio 2021, le ispettrici e gli ispettori non hanno potuto effettuare sopralluoghi. Il personale dell'ispettorato era in parte in regime di lavoro ridotto e in parte impegnato con l'aggiornamento della banca dati, nell'ambito del quale ha accertato lo status delle aziende registrate e individuato quelle non registrate. Solo a luglio 2021 è stato possibile iniziare a elaborare le azioni legali, ormai notevolmente cresciute di numero, e visitare le aziende denunciate, fatto che, data l'attuale situazione, non sempre è stato sempre capito.

L'ordine di priorità ha previsto al primo posto l'evasione delle azioni legali, al secondo i controlli successivi mentre solo verso la fine dell'anno sono state effettuate anche le verifiche a campione. Nel complesso è stata eseguita circa la metà dei controlli altrimenti abituali nelle aziende.

Servizio interno

Grazie alla completa digitalizzazione dei nostri processi operativi e al collegamento a una banca dati centrale, il personale dell'ufficio di controllo di Basilea ha potuto lavorare praticamente tutto l'anno in home office, senza problemi né cali delle prestazioni nei confronti dei clienti. Non ci sono state quindi interruzioni nella fornitura di informazioni legali che hanno raggiunto un livello dell'80% rispetto al 2019, prima della pandemia.

Formazione e perfezionamento

A causa del lockdown ordinato dalle autorità, molte persone impiegate nel settore alberghiero e della ristorazione non hanno potuto lavorare. La commissione di sorveglianza ha dunque deciso di lanciare una campagna di formazione, in cui tutti i costi dei corsi sono stati assunti dal CCNL. Inoltre sono nettamente aumentate le indennità per perdita di guadagno a favore dei datori di lavoro.

L'iniziativa aveva lo scopo di offrire al personale la possibilità di seguire corsi di perfezionamento per loro gratuiti durante e dopo il lockdown e di acquisire quindi una migliore qualificazione. I risultati sono stati immediatamente visibili: nel 2021 sono state approvate 2'142 richieste di finanziamento, con un incremento del 77% rispetto all'anno precedente. Per la prima volta abbiamo superato la quota di 2'000 persone sovvenzionate, avvicinandoci molto al nostro obiettivo di formare ogni anno almeno l'1% del personale del settore.

È fortemente aumentata la frequenza di corsi di lingua, esami professionali, corsi da sommelier e del seminario di base G1 di GastroSuisse.

La campagna di formazione prosegue nel 2022.

EED

Oltre ai costanti miglioramenti dei programmi esistenti, si è investito soprattutto in un nuovo modello dei costi di esecuzione. Il processo operativo dei costi di esecuzione, dalla dichiarazione fino alla ricezione del pagamento, è stato digitalizzato il più possibile, quindi notevolmente semplificato, riorganizzando e automatizzando anche l'intero traffico dei pagamenti.

ISO 9001:2015

A gennaio 2022 il sistema di gestione dell'ufficio di controllo ha superato con successo un nuovo audit. L'organo di certificazione SQS ci ha rinnovato il certificato di qualità ISO 9001:2015 per altri tre anni, senza adempimenti o limitazioni. Si conferma così la qualità dei nostri processi operativi, a garanzia di un livello di qualità costantemente alto del nostro lavoro.

Nuova direzione e riorganizzazione

Alla fine del 2021, Hansjürg Moser, per molti anni alla direzione dell'ufficio di controllo, è andato in pensione. Aveva assunto la guida dell'ufficio di controllo 21 anni fa, dopo un periodo senza contratto. All'epoca aveva assunto tre ispettori (D, F e I), una collaboratrice del servizio interno e una contabile (a tempo parziale). Oggi l'ufficio ha un organico di 25 persone (a tempo pieno) ed esegue ogni anno più di 5'500 (2019) verifiche nelle aziende. I processi operativi dell'ufficio di controllo sono completamente digitalizzati, il sistema di gestione è certificato ISO, i costi di esecuzione incassati sono tra i più bassi in tutta la Svizzera e oltre il 50% viene restituito ai collaboratori del settore per il finanziamento di corsi di formazione e perfezionamento. Questi sono solo alcuni degli elementi di rilievo dell'ottimo lavoro svolto da Hansjürg Moser.

Il 1° gennaio 2022 Cosima Thurneysen ha assunto la direzione dell'ufficio di controllo, dopo un accurato passaggio delle consegne.

La supplenza della direttrice è stata riorganizzata e così Claudia Widmer, da tempo nostra responsabile finanziaria, è stata nominata vicedirettrice. Per alleggerirne i compiti, è stata assunta una contabile.

Prospettive

Come accennato all'inizio, la pandemia ha inciso gravemente sul settore. Grazie al sostegno dello Stato le conseguenze non sono state massicce come si temeva. Il numero delle aziende assoggettate è rimasto costante, ma abbiamo rilevato una riduzione dei rapporti di lavoro che ha provocato un'attuale carenza di manodopera, soprattutto specializzata. In seguito all'abolizione di tutte le restrizioni dovute alla pandemia, il settore è tornato alla normalità e si spera che la percentuale relativamente alta di persone vaccinate e i molti contagi della variante Omicron generino un'elevata immunità nella popolazione e che in autunno non debbano essere adottate nuove misure d'emergenza, che come è noto colpiscono per primo il nostro settore.

Tra le parti sociali purtroppo non vi è ancora un accordo riguardo all'avvio di nuove trattative per il CCNL e quindi per il contratto esistente occorrerà nuovamente richiedere il carattere obbligatorio generale. Questi dubbi riguardo al mantenimento di un CCL possono creare disorientamento anche nel personale dell'ufficio di controllo.

Nonostante le restrizioni dovute alla pandemia e alcune incertezze, il personale dell'ufficio di controllo ha nuovamente reso un servizio straordinario. Ringraziamo tutti i collaboratori dell'ufficio di controllo per il grande impegno profuso.

Basilea, 30 aprile 2022

Peter Hohl
Presidente della
commissione
di sorveglianza

Cosima Thurneysen
Direttrice

Le prestazioni annuali in sintesi

All'ufficio di controllo del CCNL compete il controllo dell'esecuzione del contratto, che viene effettuato attraverso accertamenti svolti nelle aziende sull'intero territorio svizzero. Inoltre è l'interlocutore imparziale per le consulenze giuridiche gratuite relative al CCNL.

	2021*	2020*	2019
Aziende assoggettate	31'083	29'762	28'488

Controlli nelle aziende

	2021*	2020*	2019
In seguito ad azioni legali	499	337	670
Sulla base di verifiche a campione	992	965	2'200
Controlli successivi	487	1'298	1'713
Sulla base della legge federale concernente i provvedimenti in materia di lotta contro il lavoro nero (LLN)	18	24	50
Lavoratori stranieri presso datori di lavoro svizzeri	397	391	490
Sulla base della legge sui lavoratori distaccati	69	107	129
Totale controlli nelle aziende	2'462	3'122	5'252

Informazioni giuridiche

	2021*	2020*	2019
Per telefono	16'663	18'997	23'290
Per e-mail	7'067	7'992	6'322
Attraverso un colloquio personale	0	4	79
Totale informazioni giuridiche	23'730	26'993	29'691

Altre prestazioni

	2021*	2020*	2019
Perizie, consulenze	0	18	20
Accertamento assoggettamento nuovo campo di applicazione	767	651	893
Internet: visite al nostro sito Internet	318'226	266'906	338'337
App CCNL: download	– **	1'562	2'832
Corsi di formazione e perfezionamento finanziati dal CCNL	2'142	1'205	1'267

* L'attività dell'ufficio di controllo è stata limitata a causa della pandemia (vedere anche alle pagine precedenti e successive)

** L'app è stata sospesa nel 2021 a seguito dell'ottimizzazione del sito web per la visualizzazione su apparecchi mobili

Relazione della commissione paritetica di sorveglianza del contratto collettivo nazionale di lavoro

Nell'esercizio in esame, la Commissione di sorveglianza si è riunita in seduta plenaria il 29 giugno 2021 a Lucerna e il 21 dicembre 2021 via MS Teams. I temi affrontati sono stati i seguenti:

- Bilancio e conto d'esercizio 2020
- Assegnazioni alle associazioni
- Budget 2022
- Rapporto di gestione 2020
- Risultati del campionamento rappresentativo
- Vari casi giuridici (pene convenzionali)
- Progetti in corso

Il comitato della commissione di vigilanza si è riunito undici volte nel 2021 in varie località.

Nell'ambito della sua regolare attività, ha affrontato i casi giuridici e ha sottoposto a un monitoraggio costante i risultati delle verifiche a campione (situazione attuale, controlli successivi), la situazione degli assoggettamenti secondo il nuovo articolo 1 e 2 CCNL e il finanziamento di formazioni e perfezionamenti.

Inoltre ha trattato i seguenti punti:

- Accordo fra la SECO e la commissione paritetica di sorveglianza del CCNL relativo all'esecuzione delle misure d'accompagnamento
- Convenzione sulle prestazioni relativa all'esecuzione della legge federale concernente i provvedimenti in materia di lotta contro il lavoro nero
- Progetto IT, informazioni sullo stato dei lavori
- Svolgimento di controlli in collaborazione con le autorità esecutive cantonali
- Informazioni sullo svolgimento dei controlli nel Canton Ticino e presso le associazioni interessate; colloqui con le autorità
- Finanziamento di ulteriori corsi di formazione e perfezionamento

Esecuzione del contratto

L'ufficio di controllo ha il compito di verificare il rispetto del CCNL. Se in fase di controllo risulta che una o più disposizioni contrattuali non vengono rispettate, viene emesso un ammonimento e viene attivato automaticamente un controllo successivo nell'azienda. Se si tratta di una violazione delle disposizioni sulla registrazione dell'orario lavorativo o di violazioni reiterate, la commissione di sorveglianza dispone una pena convenzionale e la relativa azienda viene sottoposta a un controllo successivo.



Nell'anno in esame, malgrado la pandemia gli utenti hanno usufruito, con una frequenza superiore all'anno precedente, della possibilità di avvalersi dei servizi dell'ufficio di controllo, tra l'altro per problemi legati all'esecuzione del contratto, e di promuovere un'azione legale. A partire da gennaio 2017 è stata offerta ai cantoni la possibilità di presentare un'azione legale presso l'ufficio di controllo.

Azioni legali presentate

	2021	2020
Hotel & Gastro Union	22	32
Unia	80	97
Syna	23	31
Privati	272	115
Cantoni	102	131
Totale	499	406

Inoltre, nel 2021 gli ispettori hanno effettuato complessivamente 487 controlli successivi (da verifiche a campione e azioni legali).

In totale sono stati verificati 24'513 rapporti di lavoro.

Legge sui lavoratori distaccati

Sulla base delle segnalazioni pervenute, gli ispettori hanno controllato 891 lavoratori stranieri presso 397 datori di lavoro svizzeri. In 48 aziende straniere sono stati richiesti e controllati i documenti necessari per un totale di 133 lavoratori distaccati e di 21 lavoratori indipendenti.

Legge federale concernente i provvedimenti in materia di lotta contro il lavoro nero (LLN)

La convenzione del 2008 con il cantone Basilea Città è stata rinnovata ovvero prolungata nel 2021. Nel complesso, in occasione dei controlli a campione in 18 aziende, è stato redatto e inoltrato almeno un verbale sul lavoro nero in ciascuna di esse.

Sanzioni

Nello scorso esercizio, la commissione di sorveglianza ha disposto 74 pene convenzionali per reiterata violazione del contratto collettivo di lavoro in applicazione dell'articolo 35f CCNL.

Nel 2021 sono state disposte sanzioni dirette per mancata registrazione dell'orario di lavoro (art. 35g CCNL) per un totale di 28 aziende.

Accertamenti, perizie, consulenze

A causa della pandemia da coronavirus e del conseguente lockdown, nell'anno in esame l'ufficio di controllo non ha effettuato perizie e non ha partecipato a procedimenti giudiziari. In 767 aziende sono stati effettuati accertamenti relativi all'assoggettamento secondo il nuovo campo di applicazione.

Informazioni giuridiche

Nonostante la pandemia il servizio di informazioni telefonico dell'ufficio di controllo è rimasto sempre a disposizione degli utenti che ne hanno fatto largo uso. Nel 2021 sono state fornite 12'906 (anno precedente: 15'627) informazioni gratuite sul CCNL, cui si sono aggiunte 3'757 (anno precedente: 3'370) informazioni riguardanti il diritto delle obbligazioni, la legge sul lavoro e l'incasso delle spese di esecuzione. Ne risulta una media di circa 66 (anno precedente: 76) informazioni telefoniche per giorno di lavoro. A causa della pandemia, nel 2021 non sono state effettuate consulenze personali allo sportello (anno precedente: 4). Le richieste pervenute tramite e-mail sono state 7'067 (anno precedente: 7'992).

Incasso dei contributi alle spese di esecuzione

Quest'anno, i contributi alle spese di esecuzione restano invariati a CHF 89 per azienda e per collaboratore. Attraverso questo contributo viene sostenuta in misura sostanziale la professionalizzazione del settore, in quanto CHF 50 vengono destinati al finanziamento della formazione e del perfezionamento. I restanti CHF 39 vengono utilizzati per l'esecuzione del contratto nel settore alberghiero e della ristorazione.

Nel dicembre 2020 e nel corso del 2021 sono state spedite circa 32'071 fatture. A maggio 2021 abbiamo dovuto sollecitare 8'119 aziende. Di queste, a ottobre 2021 l'ufficio di controllo ha trasferito 2'359 casi al proprio ufficio d'incasso.

Entro la fine dell'anno, l'ufficio d'incasso è riuscito a chiudere 1'992 posizioni delle 1'101 ancora aperte dall'inizio del 2021 e delle 2'359 posizioni nuove trasmesse a ottobre. Alla fine dell'anno restano ancora 1'468 casi in sospeso.

Campionamento rappresentativo 1° gennaio 2021 – 31 dicembre 2021

14 ispettori dell'ufficio di controllo ogni anno eseguono verifiche rappresentative a campione nelle aziende per accertare il rispetto del CCNL. In virtù della dichiarazione di obbligatorietà generale, ogni azienda del settore alberghiero e della ristorazione con sede in Svizzera che abbia dei dipendenti è assoggettata al CCNL e può essere controllata. I controlli vertono in particolare sulla registrazione dell'orario di lavoro e sui salari minimi.

Il 1° gennaio 2021 è iniziata la nuova tornata di verifiche a campione con la selezione casuale di 2'200 aziende. 1'000 aziende sono state selezionate in maniera casuale e altre 1'200 sono state selezionate in base al rischio (sulla base di precedenti infrazioni del CCNL accertate).

Dato il perdurare del lockdown, si è potuto dare inizio alla tornata di verifiche a campione solo il 1° luglio 2021. Per questa ragione, il comitato della commissione paritetica di sorveglianza ha deciso di interrompere la tornata di verifiche a campione il 31 dicembre 2021 con i controlli eseguiti fino a quel momento, e di iniziare una nuova tornata il 1° gennaio 2022.

Fino a quel momento era stato possibile controllare un totale di 992 aziende su 2'200. Le aziende non visitate sono automaticamente inserite nella tornata del 2022, il cui avvio è previsto per il 1° gennaio 2022, se la situazione lo consente.

Il controllo si estende ai seguenti aspetti: salario minimo, registrazione dell'orario di lavoro e assicurazione di indennità giornaliera di malattia.

Risultati delle verifiche a campione

	2021	2020
Aziende controllate	992**	965
Senza contestazioni	715	644
Con contestazioni	277	321
Salario minimo non corretto*	117	40
Registrazione dell'orario di lavoro mancante *	54	30
Nessuna assicurazione di indennità giornaliera di malattia o non conforme* al CCNL*	81	–

* Sono possibili più indicazioni

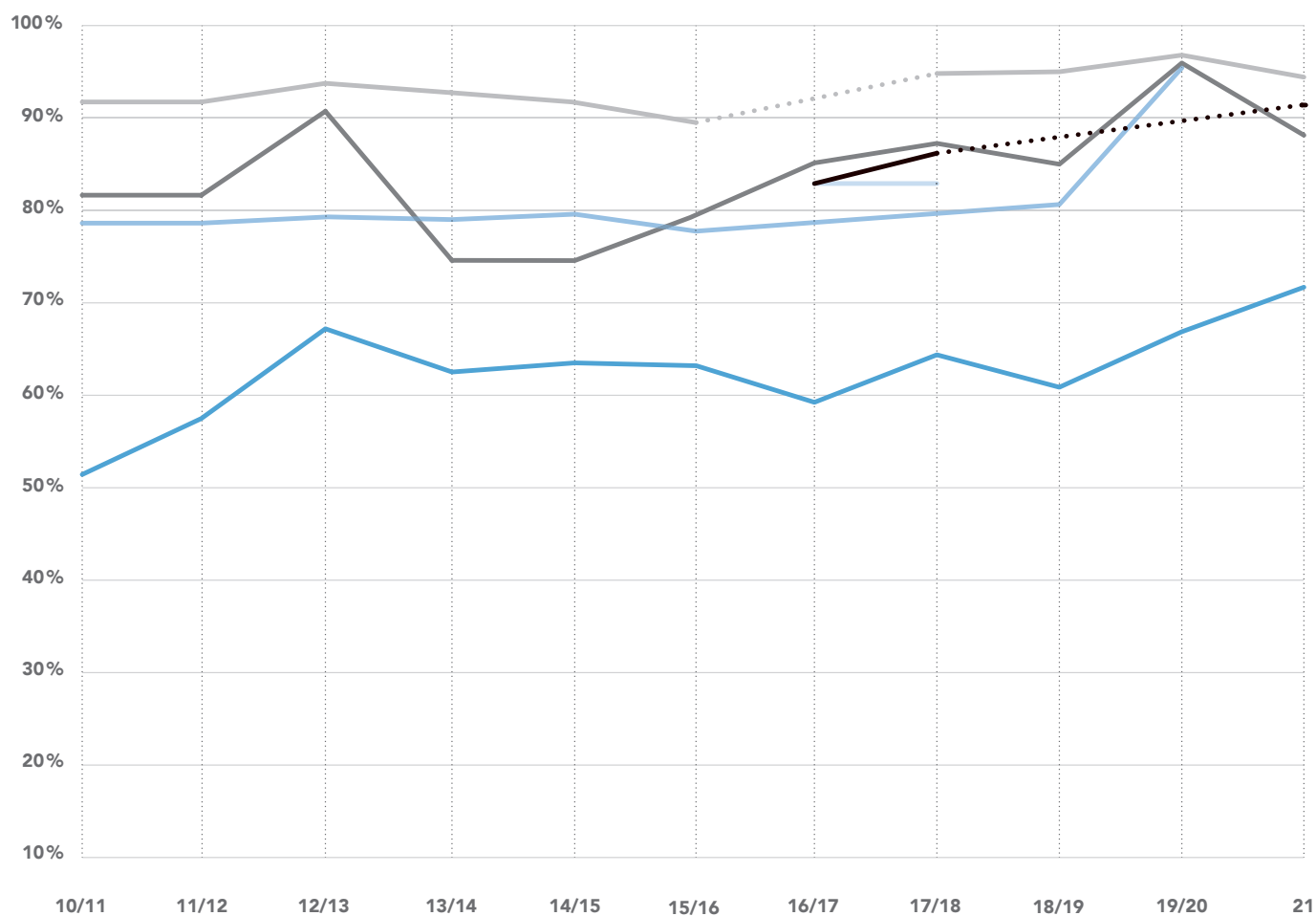
** A causa della pandemia, le verifiche a campione sono iniziate solo il 1° luglio 2021. Tutte le aziende non visitate saranno oggetto di verifica nella tornata del 2022.

Esecuzione del contratto – Verifiche a campione

Confronto del campionamento rappresentativo dal 2009 / 2010 al 2021

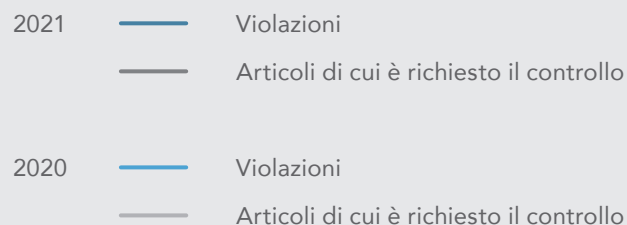
- La tredicesima mensilità viene corrisposta correttamente a tutti i collaboratori
- Esiste una registrazione dell'orario di lavoro
- Vengono rispettati tutti i salari minimi
- Aziende con un'assicurazione di indennità giornaliera di malattia
- Aziende con una previdenza professionale
- Aziende senza contestazione
- ⋯⋯⋯ Nessuna verifica a campione eseguita

Avvertenza sul grafico: ogni anno vengono verificati la registrazione dell'orario di lavoro e il rispetto dei salari minimi.
Il terzo settore viene ridefinito ogni anno.

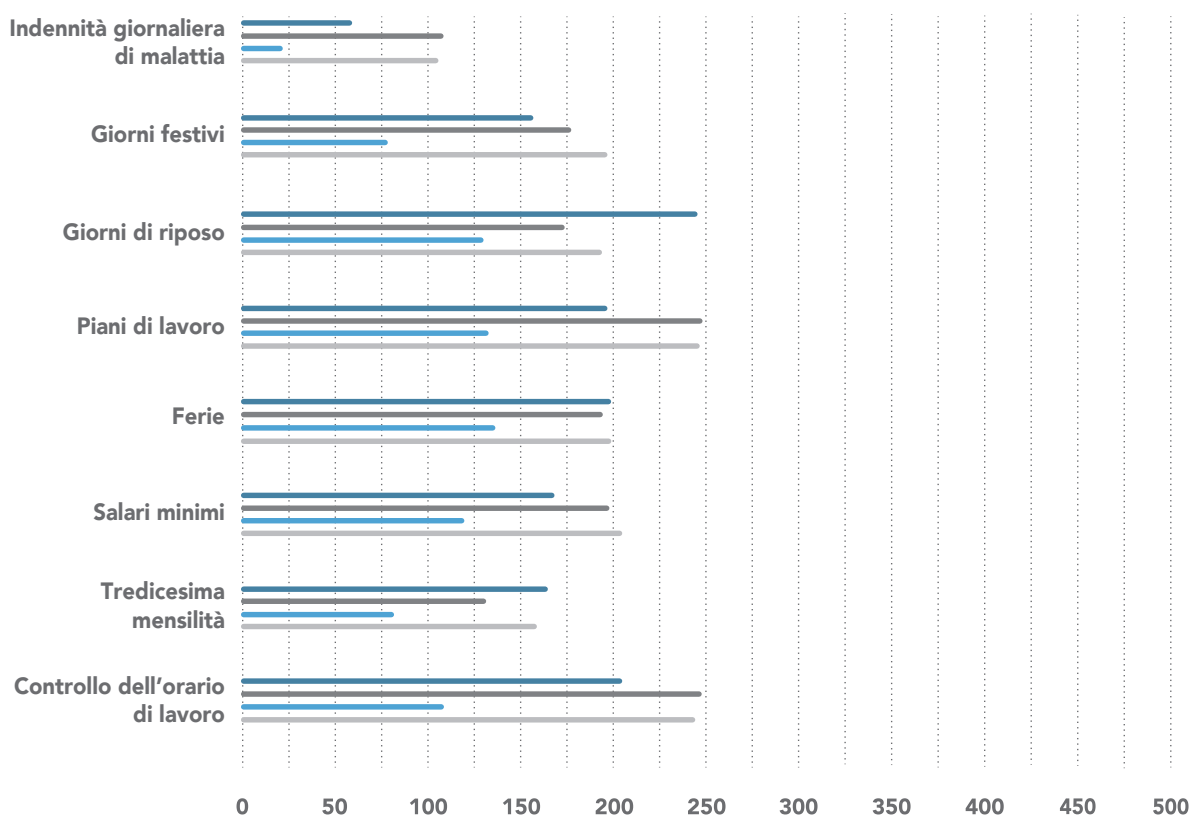


Esecuzione del contratto

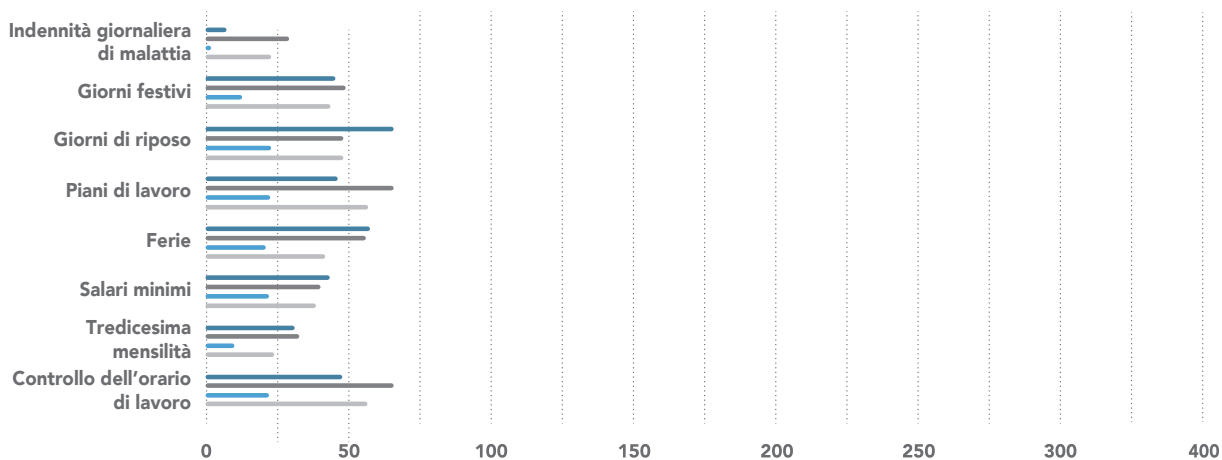
Violazioni accertate del CCNL sulla base di azioni legali individuali e articoli di cui è richiesto il controllo nelle azioni legali collettive



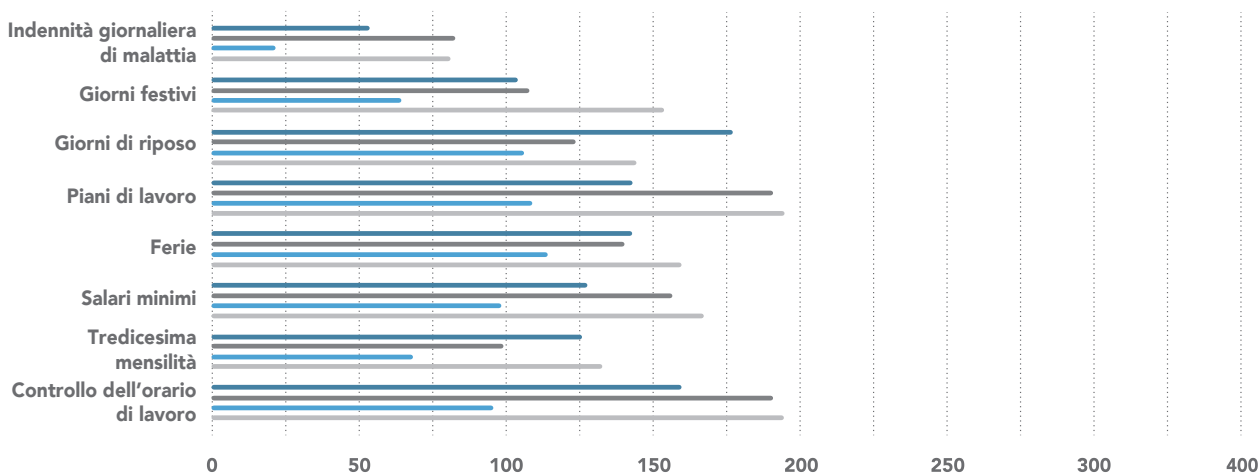
In totale Nel 2021 sono state controllate complessivamente 499 aziende (141 alberghi e 358 ristoranti).
Nel 2020 erano state controllate 337 aziende (74 alberghi e 263 ristoranti).



Alberghi Nel 2021 sono stati controllati 141 alberghi (2020: 74).



Ristoranti Nel 2021 sono stati controllati 358 ristoranti (2020: 263).



Progetto di formazione e perfezionamento del CCNL con campagna nazionale di formazione

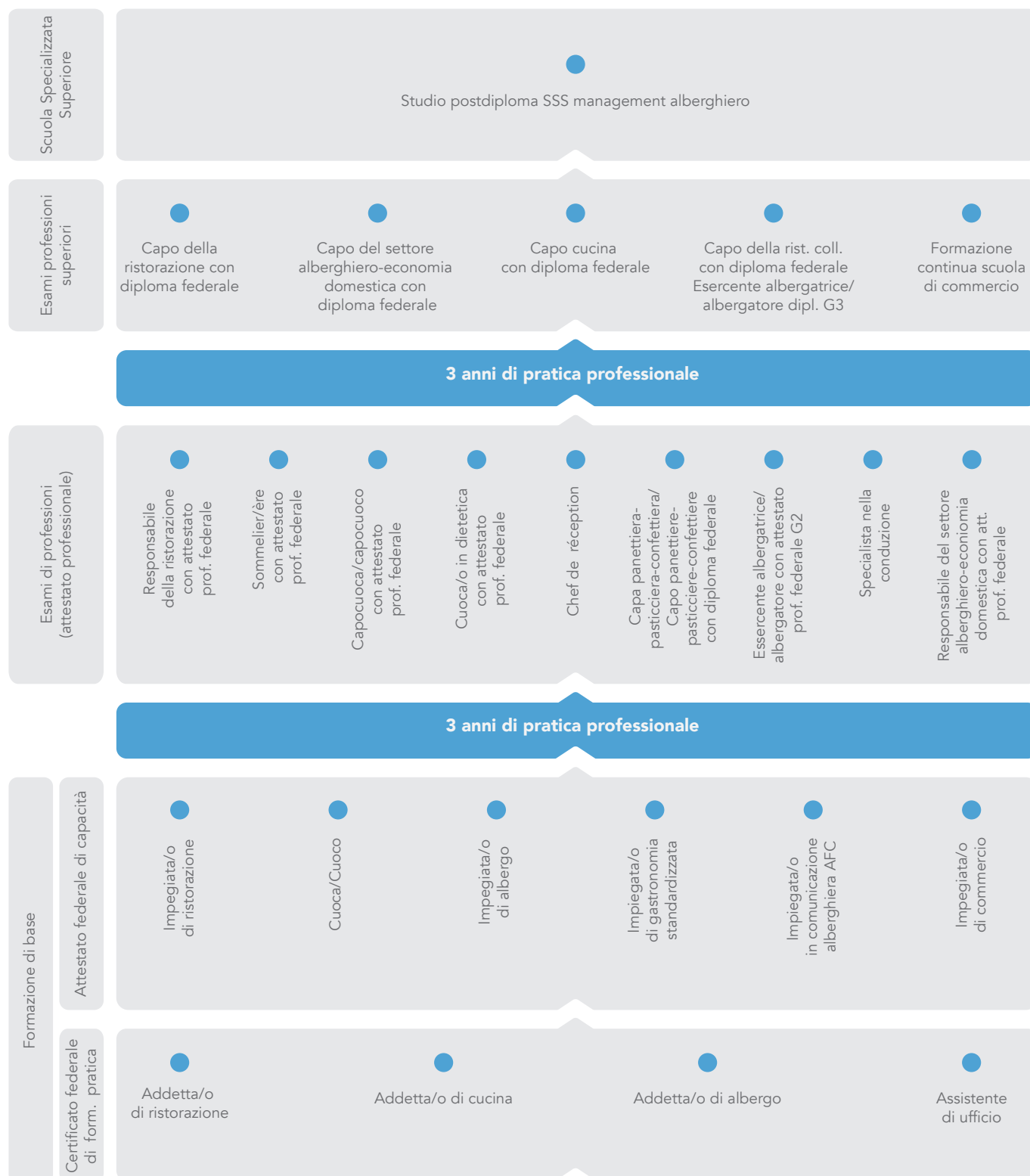
Con l'intento di contenere le durature conseguenze della pandemia per il settore alberghiero e affrontare il grave problema della carenza di personale, a gennaio le parti sociali hanno dato l'avvio a una campagna nazionale di formazione. Fino alla fine del 2022 gli oltre 40 corsi e tirocini facenti parte del progetto di formazione e perfezionamento del CCNL saranno gratuiti. Inoltre si aumenteranno nettamente le indennità per perdita di guadagno delle aziende.

La campagna di formazione gode di una notevole popolarità.

Nell'anno di riferimento è stata superata per la prima volta dall'inizio del programma nel 2010 la quota di 2'000: sono infatti 2'142 le persone che hanno usufruito delle sovvenzioni. Le agevolazioni per i collaboratori di aziende assoggettate obbligatoriamente al CCNL vanno, a seconda del corso, da alcune centinaia a oltre 17'000 franchi.



Dalla qualificazione di base all'esame professionale superiore



Progresso (corso per collaboratori senza qualifica nell'industria alberghiera e della ristorazione)

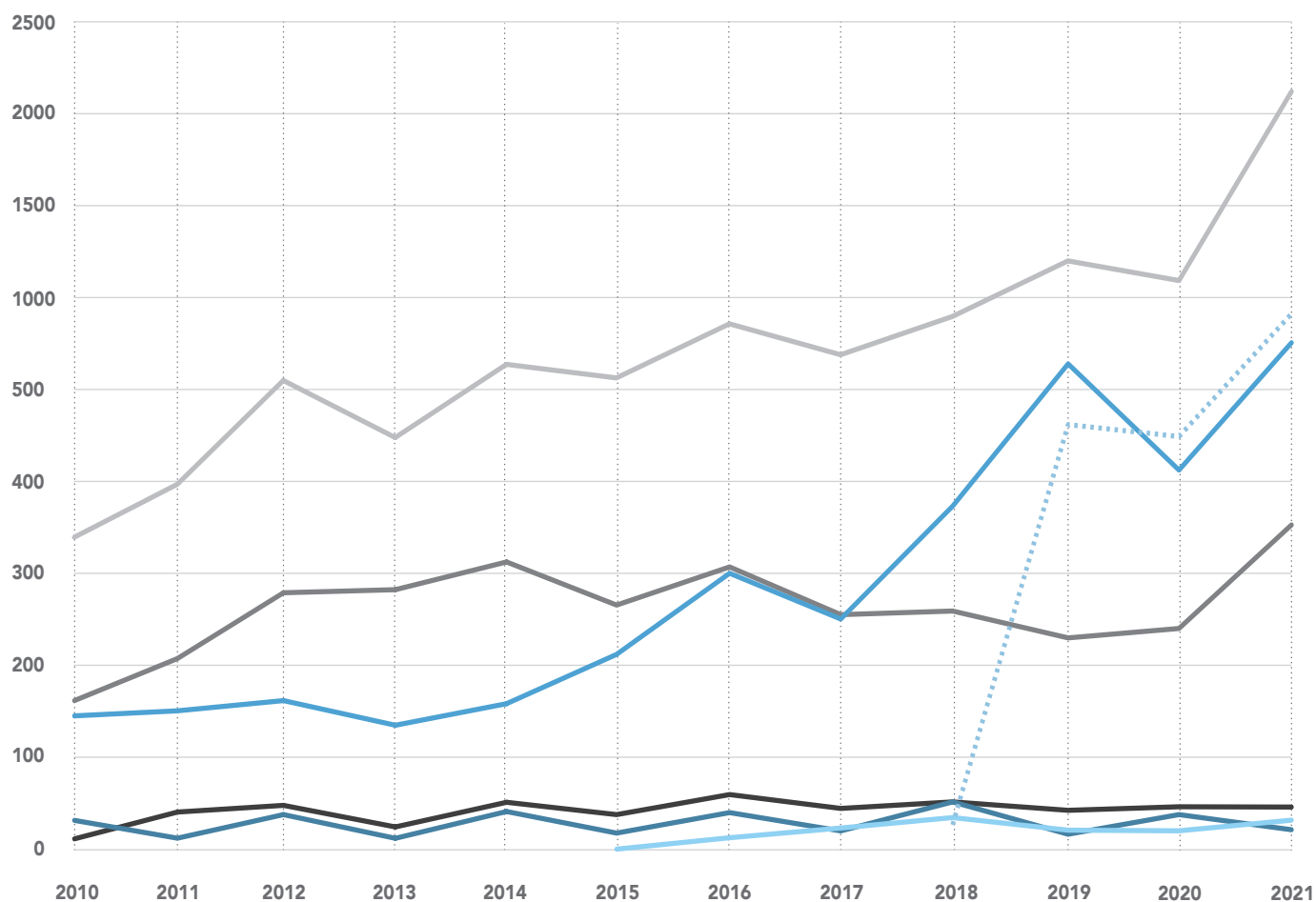
Perfecto (corso per disoccupati nell'industria alberghiera e della ristorazione)

RIESCO-Corso per i rifugiati

Richieste approvate

- Offerte di base
- Formazioni di recupero
- Esami professionali
- Esame professionale superiore
- Scuole Specializzate Superiori
- - - Offerte di perfezionamento*
- Totale richieste approvate

* finanziate solo dal 2018



Con il perfezionamento contro la carenza di personale:

Il perfezionamento è la migliore ricetta contro la carenza di personale, di cui oggi il settore alberghiero e della ristorazione risente fortemente. Offerte formative al passo coi tempi non aumentano solo la produttività e la qualità nel settore, ma promuovono anche l'attrattiva dei posti di lavoro, non ultimo grazie ai salari minimi legati all'ottenimento dei diplomi di formazione. Perciò le parti sociali si impegnano ogni anno ad aggiornare ed estendere il progetto di formazione e perfezionamento del CCNL e nel 2021 hanno fatto sì che comprendesse 38 offerte a tutti i livelli.

1. Offerte di base

1.1 Progresso

Hotel & Gastro formation Svizzera offre in tutta la Svizzera e nelle tre lingue nazionali (D;F;I) i corsi Progresso (formazione modulare) per i collaboratori che desiderano perfezionarsi ma non posseggono una qualifica formale per il settore alberghiero e della ristorazione.

I corsi Progresso sono tenuti per i settori Cucina, Servizio, Economia domestica e Gastronomia standardizzata e si articolano in 25 giorni di formazione suddivisi in tre blocchi.

1.2 Corso di lingua fide per il settore della ristorazione/alberghiero (decentrato)

Quest'anno, con 478 partecipanti approvati, hanno raggiunto un nuovo picco.

1.3 Moduli di formazione Svizzera occidentale (novità)

Nella Svizzera occidentale vengono offerti diversi corsi specifici nei settori Cucina, Ristorazione ed Economia domestica.

2. Formazioni di recupero

2.1 Addetta/o di cucina, addetta/o specializzata/o di ristorazione e addetta/o d'albergo con certificato federale di formazione

Con la formazione modulare ridotta per addetta/o alla cucina CFP e addetta/o di ristorazione CFP, Hotel & Gastro formation Svizzera consente un avanzamento professionale dopo il corso Progresso. I partecipanti CCNL sono stati 12 quest'anno.

2.2 Cuoco/cuoca, cuoco/a in dietetica, impiegata/o di ristorazione, impiegata/o d'albergo, impiegata/o d'economia domestica, impiegata/o di commercio alberghiero-gastronomia-turismo, con attestato federale di capacità

Queste formazioni di recupero AFC sono rivolte ad adulti con almeno cinque anni di esperienza professionale che desiderano ottenere un attestato federale di capacità in tempi ridotti. Nel 2021 sono state approvate 32 richieste.

3. Esami professionali

3.1 Capocuoco/a, Responsabile della ristorazione, Responsabile del settore alberghiero - economia domestica, Chef de réception con attestato professionale federale

La tabella alla pagina successiva mostra il numero dei partecipanti per ogni esame professionale, a cui il CCNL ha concesso un finanziamento.

3.2 Specialista nella direzione di un team con attestato professionale federale

Nel 2021 è stata approvata la richiesta di otto persone per il modulo Leadership e di due partecipanti per il modulo Management. Le richieste sono state approvate sia per il modulo Interconnessione che per l'esame professionale.

3.3 Esercente albergatore con attestato professionale federale

Al record di 88 partecipanti approvati, registrato lo scorso anno, si sono aggiunte 27 persone, che hanno portato il totale di partecipanti approvati a 115.

3.4 Sommelier / Sommelière con attestato professionale federale

Quest'anno sono state avviate due classi a Zurigo, con un totale di 22 persone.

4. Esami professionali superiori

4.1 Capocucina, responsabile della ristorazione, responsabile del settore alberghiero - economia domestica, capo della ristorazione collettiva con diploma federale

Nell'anno in esame non sono stati avviati corsi a questo livello.

4.2 Esercente albergatore con diploma federale

Nel 2021 per il G3 è stato possibile accogliere la richiesta di sovvenzione CCNL di 17 partecipanti.

5. Scuole Specializzate Superiori

5.1 Studio postdiploma SSS di management alberghiero

Nel 2021 24 partecipanti alla formazione postdiploma SSS di management alberghiero di HotellerieSuisse hanno potuto usufruire dei generosi rimborsi del CCNL.

Il costo ammonta rispettivamente a CHF 16'800 per i membri di HotellerieSuisse e CHF 19'000 per chi non è affiliato. Attraverso la campagna di formazione, tutti i costi dei corsi sono stati assunti dal CCNL.

6. Corsi di perfezionamento

6.1 Corsi per formatori di HotellerieSuisse

Nell'anno in esame, per la prima volta si sono svolti due corsi per formatori di HotellerieSuisse, raggiungendo un nuovo record di 37 partecipanti approvati.

6.2 Corso di una giornata per formatori di Hotel & Gastro formation Svizzera

Per il 2021 sono stati concessi finanziamenti tramite il CCNL a 203 persone.

Offerte di base

	2021	2020	2019	2018
Progresso	214	146	208	226
Corso di lingua fide per il settore della ristorazione/ alberghiero	478	265	306	141
Corso per cameriera/cameriere	16	–	–	–
Corso di vendita nel settore alberghiero e della ristorazione	24	–	–	–
Corso di sicurezza sul lavoro e tutela della salute	2	–	–	–
Totale	734	411	514	367

Esami professionali

	2021	2020	2019	2018
Capocuoco/a	147	109	112	92
Responsabile della ristorazione	30	29	29	33
Responsabile del settore alberghiero – economia domestica	16	10	8	10
Chef de Réception	23	23	N/A	25
Specialista nella direzione di un team	12	6	1	5
Seminario per esercenti albergatori G2	115	88	63	61
Sommelier/Sommelière	22	17	N/A	24
Totale	365	282	213	250

Esami professionali superiori

	2021	2020	2019	2018
Capocuoca/o	N/A	24	2	24
Responsabile della ristorazione	N/A	3	2	2
Responsabile del settore alberghiero - economia domestica	N/A	0	0	0
Responsabile della ristorazione collettiva	N/A	2	0	2
Seminario per esercenti albergatori G3	17	15	11	21
Totale	17	44	15	49

Scuole Specializzate Superiori

	2021	2020	2019	2018
Studio postdiploma SSS management alberghiero	24	23	23	25

Corsi di perfezionamento

	2021	2020	2019	2018
Corsi per formatori di HotellerieSuisse	37	15	14	9
Corso di una giornata per formatori di Hotel & Gastro formation Svizzera	203	153	364	9
Corso di perfezionamento in cucina d'avanguardia	18	15	9	6
Corso per formatori della scuola specializzata superiore alberghiera di Thun	35	13	18	–
HOCHGENUSS GastroSuisse	52	44	61	–
Sommelier di vino 1a parte	69	38	–	–
Sommelier di vino 2a parte	37	14	–	–
Sommelier della birra	40	21	–	–
Sommelier di acqua	10	1	–	–
Sommelier di liquori	15	7	–	–
Sommelier di formaggio	17	0	–	–
Seminario di base Gastro G1	259	15	–	–
Azienda formatrice TOP	122	–	–	–
Forum delle donne	37	–	–	–
Sommelier del caffè (novità)	7	–	–	–
Totale	958	336	466	24

6.3 Corso di perfezionamento in cucina d'avanguardia

Con 18 persone, è stato possibile raggiungere un nuovo record quest'anno.

6.4 Corsi per formatori della scuola specializzata superiore alberghiera di Thun

Anche per questo corso di perfezionamento il numero di domande approvate è aumentato in misura massiccia.

6.5 HOCHGENUSS di GastroSuisse

Nel terzo anno di questa offerta il CCNL ha concesso finanziamenti per 52 persone. Inoltre per la prima volta è stato finanziato anche «Hochgenuss» nella Svizzera occidentale.

6.6 Corsi di sommelier di GastroSuisse

Nel secondo anno di partecipazione al finanziamento da parte del CCNL, il numero delle domande di partecipazione approvate è aumentato massicciamente in tutti i corsi.

6.7 Seminario di base Gastro G1

Il seminario di base Gastro G1 è una novità dello scorso anno. Le persone che conseguono una certificazione di GastroSuisse hanno la possibilità di ottenere un rimborso di CHF 450 (max. CHF 2'700) per ogni modulo frequentato.

Grazie alla campagna di formazione, tuttavia, quest'anno il CCNL ha assunto tutti i costi dei corsi. Nel secondo anno abbiamo registrato un enorme incremento.

6.8 Azienda formatrice TOP (novità)

Questo corso di perfezionamento è stato introdotto nel programma di finanziamento del CCNL nel 2021. Il primo anno sono stati approvati 122 partecipanti.

6.9 Forum delle donne (novità)


Un'altra novità è il seminario «Forum delle donne». Quest'anno abbiamo potuto concedere un finanziamento a 37 persone.

6.10 Sommelier del caffè (novità)

Quest'anno è stato introdotto anche il corso di sommelier del caffè. Per il primo anno, sono sette le persone che hanno potuto usufruire del finanziamento del CCNL.

Weggis, marzo 2022

Jonas Schmid, Responsabile Sovvenzioni,
Hotel & Gastro formation Svizzera



« È record! Con il progetto di formazione e perfezionamento del CCNL, quest'anno è stata superata per la prima volta dall'inizio del programma nel 2010 la quota di 2'000! »

– Jonas Schmid, Responsabile Sovvenzioni, Hotel & Gastro formation Svizzera

Progetti completati e in corso

Nel 2021, la commissione di sorveglianza e l'ufficio di controllo hanno portato avanti insieme i progetti riportati di seguito. Tali progetti ottimizzano i processi di lavoro e sono strumentali alla comunicazione con il settore.

IT

I lavori di rinnovamento generale della soluzione IT già in corso sono proseguiti anche durante il 2021. Nell'anno di riferimento è stato anche ultimato e implementato il modello dei costi di esecuzione. Parallelamente è stato elaborato il relativo modello di conteggio, di cui è iniziata l'implementazione. Nel 2022 è previsto il completamento dell'attuazione del modello di fattura.

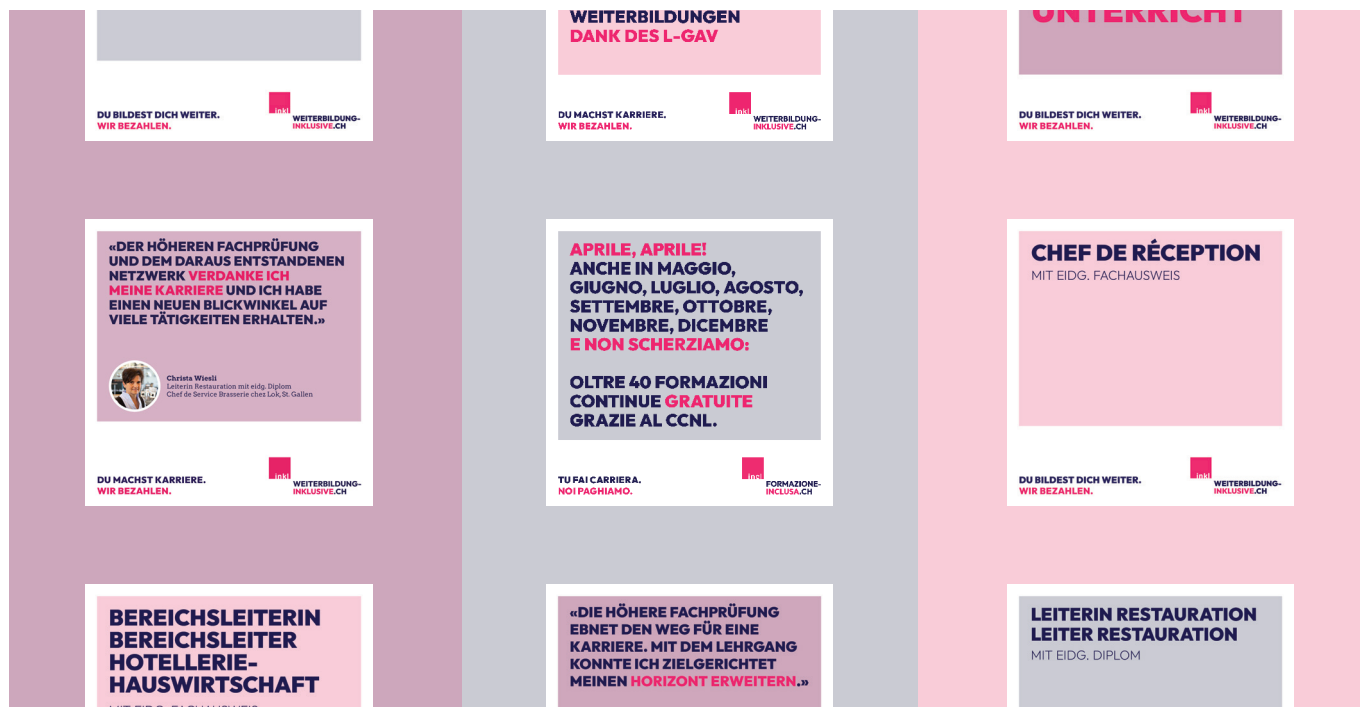
Certificazione ISO dell'ufficio di controllo

Dopo l'audit interno, eseguito con successo nel dicembre 2020, nel febbraio 2021 è stato superato anche l'audit di mantenimento. I lavori necessari per i singoli processi, le istruzioni e i promemoria vengono eseguiti tempestivamente e giudicati molto utili da tutti i collaboratori dell'ufficio di controllo. Nel mese di novembre 2021 è stata eseguita con successo la revisione interna per l'audit di ricertificazione del gennaio 2022.

Campagne informative in corso

Le campagne informative «CCNL: Bene per tutti», «Progresso» e «Formazione inclusa» sono proseguite anche nel 2021, le prime soprattutto tramite il sito ccnl.ch. Per quanto riguarda la formazione di base Progresso, l'attenzione si è concentrata sull'informazione a livello regionale delle parti sociali e dei loro membri, sempre più attraverso i social media. Inoltre con la celebrazione dei 20 anni di Progresso si è passata in rassegna la storia di successo di questo corso che ha già offerto ad oltre 3'000 diplomati l'opportunità di iniziare una carriera professionale.

La campagna informativa «Formazione inclusa» concentrata sulle sovvenzioni del CCNL per la formazione e l'aggiornamento si è svolta interamente all'insegna della campagna nazionale di formazione, lanciata a gennaio dalle parti sociali con l'intento di attenuare gli effetti della pandemia nel settore alberghiero e della ristorazione.



Esempi di immagini per i social media

Tramite il sito web, opuscoli, depliant, social media e comunicati stampa, nonché in occasione di eventi, l'intero settore è stato costantemente aggiornato in merito all'assunzione di tutti i costi dei corsi e al sostanziale aumento delle attuali indennità di perdita di guadagno a favore dei datori di lavoro. Alla luce del perdurare della pandemia, la campagna di formazione è prorogata fino alla fine del 2022.

Direzione dell'ufficio di controllo: Cosima Thurneysen succede a Hansjürg Moser

Da gennaio 2022 l'ufficio di controllo per il CCNL del settore alberghiero e della ristorazione ha una nuova direttrice. Dopo tre mesi di affiancamento Cosima Thurneysen succede a Hansjürg Moser che, al termine di molti anni di servizio, si sta godendo il meritato pensionamento dalla fine del 2021.

Un uomo esemplare, con un'inventiva applicata alla ricerca di soluzioni

Con il passaggio di testimone alla direzione finisce un'era. Per 21 anni Hansjürg Moser ha plasmato le sorti dell'ufficio di controllo che, partendo con sette collaboratori per arrivare agli attuali 25, durante il suo mandato si è trasformato in un'azienda di controllo e consulenza moderna, digitale ed efficiente, dotata di certificazione ISO. «Durante questo lavoro di sviluppo che ho avuto il piacere di portare avanti in stretta collaborazione con il comitato della commissione di sorveglianza e in particolare con il suo presidente Peter Hohl, mi è sempre stata dimostrata grande fiducia e stima. Sono stati due decenni vissuti intensamente, in cui abbiamo lottato insieme e ottenuto molti cambiamenti, credo mantenendo sempre un giusto equilibrio», rammenta Hansjürg Moser.



Cosima Thurneysen, direttrice da gennaio 2022



Hansjürg Moser, direttore dal 2000 al 2021

Adesso ha finalmente più tempo da dedicare ai suoi hobby come ad esempio la passione per il jazz, che lo spinge a co-organizzare le Giornate del Jazz a Langenthal, oppure l'impegno nella «Commanderie des Cordons Bleus» che promuove e tiene alta l'arte culinaria in tutte le sue forme secondo la tradizione francese.

Una successione congeniale

Le parti sociali del settore alberghiero e della ristorazione si compiacciono di avere alla direzione dell'ufficio di controllo Cosima Thurneysen, una giurista di provata esperienza nel campo del diritto del lavoro. La trentanovenne di Basilea ha conseguito un Master of law presso l'Università di Basilea e prima dell'attuale incarico era direttrice ad interim dell'Arbeitsmarktkontrolle für das Baugewerbe AMKB, l'associazione di controllo del mercato del lavoro nel settore edile. In precedenza ha operato tra l'altro come

collaboratrice giuridica presso l'AMS Arbeitsmarkt-Services AG (per i cantoni Basilea Città, Basilea Campagna e Soletta), l'Ufficio della migrazione del Cantone di Zurigo e la Protezione dell'infanzia e della gioventù della città di Basilea. Il curriculum professionale non è l'unico aspetto a rendere Cosima Thurneysen perfetta per questa posizione all'ufficio di controllo: «Ho capito subito che Hansjürg Moser stava per lasciarmi nelle mani un'azienda molto speciale, nella quale mi sento al posto giusto, così come mi sento in sintonia con i suoi collaboratori. Sono lieta di contribuire a scrivere un pezzo di storia dell'ufficio di controllo e di dare il mio apporto a questo settore bello e stimolante». Nel tempo libero Cosima Thurneysen canta in un piccolo coro che si esibisce principalmente con brani jazz e canzoni pop. Inoltre assiste volentieri a concerti di musica classica o jazz, ama cenare fuori con gli amici e compiere escursioni in montagna.

Organo esecutivo del contratto collettivo nazionale di lavoro

La commissione paritetica di sorveglianza si compone dei rappresentanti delle associazioni contraenti HotellerieSuisse, GastroSuisse e Swiss Catering Association per i datori di lavoro e Hotel & Gastro Union, Unia e Syna per i lavoratori. La presidenza è assunta da una figura neutrale.

In quanto organo esecutivo, la commissione di sorveglianza monitora il rispetto delle disposizioni contrattuali del CCNL, trova soluzioni ai problemi di principio e chiarisce le questioni interpretative.



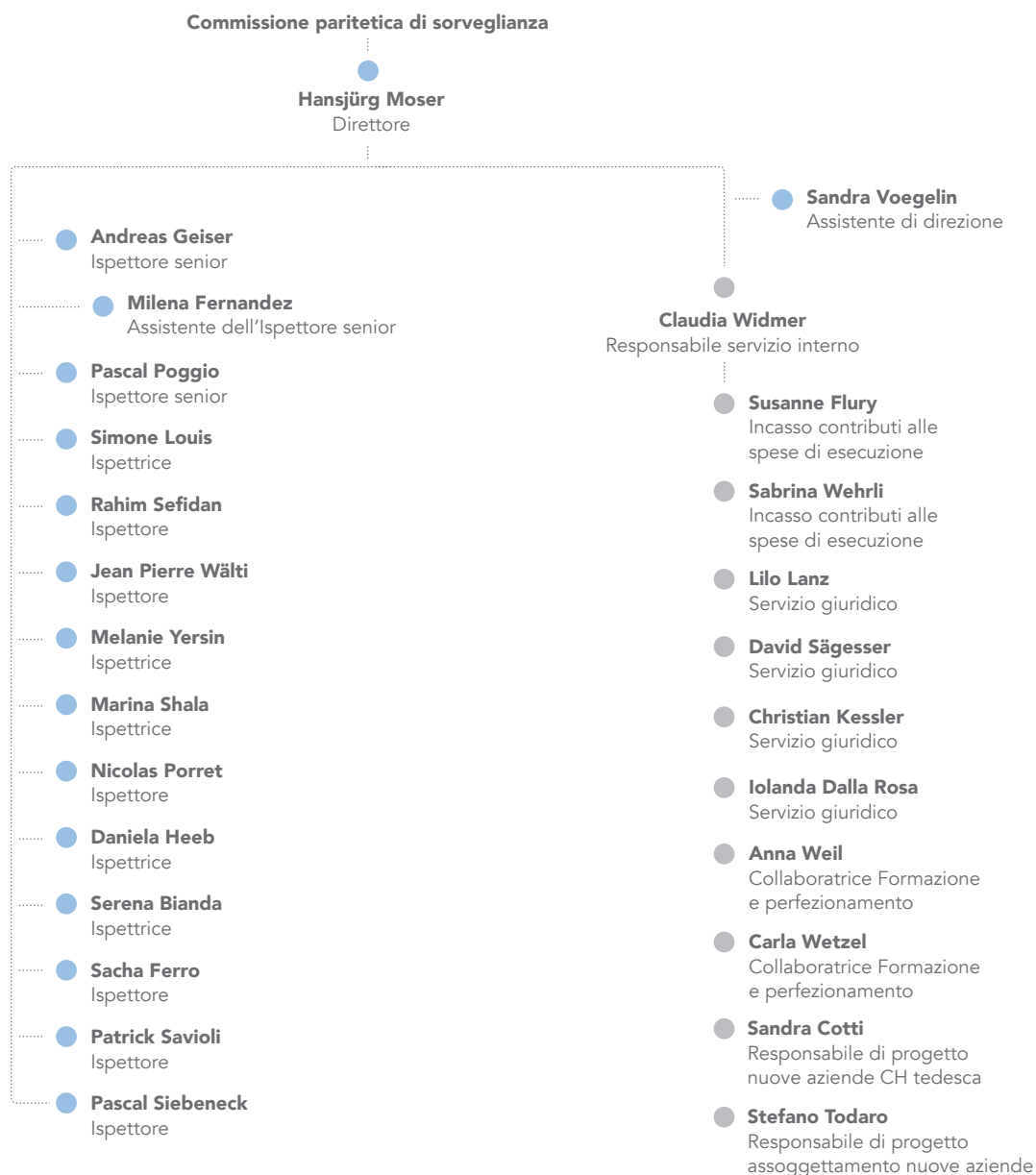
Commissione paritetica di sorveglianza

Presidente neutrale	Peter Hohl, lic. oec. HSG, Pfaffhausen *
HotellerieSuisse	Bettina Baltensperger, giurista, Berna * Roland Galliker, Lugano Patrick Hauser, Lucerna
GastroSuisse	Christian Belser, lic. iur., Zurigo *+ Ernst Bachmann, Zurigo Muriel Hauser, Friburgo Massimo Suter, Morcote
Swiss Catering Association	Gabriela Andris, lic. iur., avvocato, Zurigo * Hans-Peter Oettli, Zurigo
Hotel & Gastro Union	Stefan Unternährer, lic. iur., Lucerna * Catherine Gehri, Losanna Roger Lang, Lucerna Esther Lüscher, Leimbach Urs Masshardt, Lucerna Markus Strähl, Zurigo
Unia	Mauro Moretto, lic. phil. hist., Berna * Igor Zoric, Berna
Syna	Claudia Stöckli, laurea in antropologia sociale, Olten *+
Segreteria	Christine Büchler, Muri
Organo di revisione	RSM Switzerland AG Zurigo

* Membro del comitato della commissione di sorveglianza

+ Membro della delegazione delle commissioni della gestione

Aggiornato al 31.12.2021



Aggiornato al 31.12.2021

Attività dell'ufficio di controllo del contratto collettivo nazionale di lavoro

I tre ambiti di attività dell'ufficio di controllo del CCNL con sede a Basilea sono i seguenti:

- Come interlocutore neutrale per datori di lavoro e lavoratori fornisce gratuitamente informazioni su questioni giuridiche e chiarisce eventuali dubbi. Attraverso la continua documentazione relativa alle modifiche contrattuali, tiene aggiornati i gruppi d'interesse, come aziende assoggettate, tribunali o servizi sociali.
- Gli compete la riscossione annuale dei contributi alle

spese di esecuzione secondo l'art. 35 CCNL. I mezzi così generati vengono impiegati per la copertura delle spese di esecuzione del contratto e la professionalizzazione del settore attraverso il sostegno finanziario alla formazione e al perfezionamento professionali.

- In quanto organo esecutivo della commissione di sorveglianza ha il diritto e l'obbligo di controllare il rispetto delle disposizioni contrattuali nelle aziende. Svolge questo compito su incarico della commissione di sorveglianza e in seguito a reclamo, su richiesta di un'associazione contraente o su istruzione della commissione di sorveglianza.



Il conto annuale è disponibile in tedesco e francese per il
down-load sul sito www.ccnl.ch oppure viene inviato per posta
in formato cartaceo, previa richiesta all'indirizzo info@l-gav.ch.